◎▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、據理紙、口供紙、入籍紙、關批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、布爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲西仔槐銀行二樓喊線詩歷二二四〇

W. A. Cumyow Car. Bank of Commerce Bldg. Phone Sey. 2240 501 Main St Vancouver B. C.

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠

大小時欵鐘錶

廣珍老舖
專用十足金葉
巧造時欵金器

珍珠 鑽石 玉器 五彩 貓眼石

喊線矢磨八〇六九

QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥華埠 永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒九元　第一神效痔瘡散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五　滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四　第一應驗脚氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛　神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘡丸每罇壹元　自製斷根癬藥每罇九毛
花柳疳疔掃毒丸每罇一元　止咳化痰藥膏每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片吋街門牌三拾弍號　電話(詩歷)二二四〇四

司理人楊金樹　葉昌全啟

想印精美的文件
不可不
認識圖新軒
圖新軒
國裕繪

圖章樣本印備函索即奉

營業四特色

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

司理林立棠翰芳啓

存心軒曹統新

(本軒通訊處)

C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄　救急良方

來函取閱便寄

本軒膏丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳疳疔痰癧爛脚奇難雜症已遠近知名想不細述倘各偹胸間病取藥請依上列西字賜教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張

司理人曹聚英　駱盛堂

外國發行所在羅生埠涤步街九百號

醫生曹統新　男容堅　容棟

外埠支店金山大埠昃臣街七百六十八

男容波　別浩泉醫寓

(通訊處 C. T. SUN. 768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.

英屬代理處雲高華埠活生藥行

Watsan Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸

每盒二両計銀二元五　每料八盒銀一十八元

紅雲血癬　毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清
徽生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水

每樽一両　打十二両五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等團　微力擦擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸

每料銀十五元

跌打日久　瘀東丹田　或凝傷處　變症百端
風痛氣頂　骨節疼(从疒)軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏

每盒一圓五　打十五圓

此膏主治　跌打刀傷　癰疽芭果　蟮瘺疔府
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹　每樽五元

花柳芭果　白濁疳疔　楊梅結毒　瘋癬等症
睪丸腫實　癢若虫行　服食此丹　一掃而清

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生偉鑒敢者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所上之鼻竅而出升蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing 217 Pine St. Philipsburg, Pa. 余宗裳頌

◎錯脚有幸

儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次人會敘集挑選女仔比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骰骨初求西醫用泥漿裹實兩月爽梗其骹不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骹骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Misson St. San Francisco Cal 西女 G. Mason 上言

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿白粥而起滯住其氣坐眠之不安欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆後止其痛苦又挑寒粒客能止嘔止痛進飲食不幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也

713 18th St. Bakersfield Cal. 梁啟廷謹白

生隆棧參茸藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽健腎速步丸　每盒弍元
龜鹿滋陰丸　每盒弍元
補腎壯陽酒　每罇弍元
加參蛤蚧大補藥水　每罇弍元
夜夢遺精鞏精濇精丸　每盒壹元
無夢滑精固腎濇精丸　每盒弍元
專治久年虛濁丸　每盒壹元
小腸氣痛斷根丸　每罇弍元
心腹無價金丹　每罇壹元
肝胃心痛藥水　每罇壹元
化痰順氣止咳丸　每罇弍元
久咳傷症潤肺丸　每盒弍元
跌打還魂丸　每個
跌打吊瘀止痛膏　每張
各項丸散未能備錄

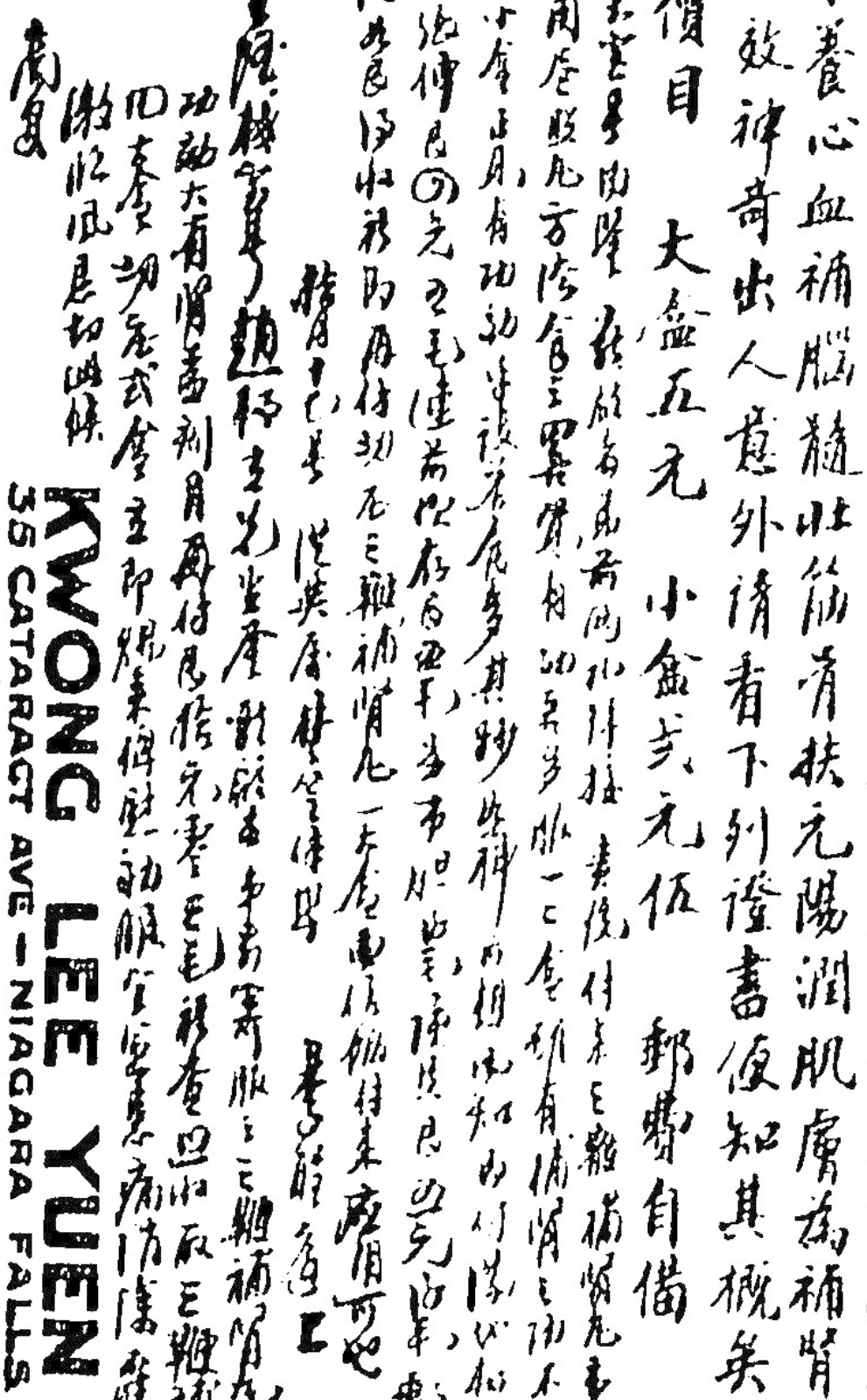
花柳扶元搜毒藥酒　每罇
神效白濁藥水　每罇
外用白濁止痛水　每罇
五淋白濁止痛丸　每罇
花柳疳疔濁毒丸　每罇
花柳疳疔骨痛丸　每罇
接紅月經妙丸　每罇
皮膚濕毒止癢水　每罇
肆解內臟濕毒丸　每兩
婦科合歡種子丸　每盒
婦科壯元續嗣丸　每罇
始創婦科保孕丸　每盒
刀傷止痛生肌水　每罇
壯陽久戰速步丸　每罇
欲知其詳函索目錄

馳名三鞭參茸補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾傷虛百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿杞等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書



KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE – NIAGARA FALLS

◎▲恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒敢者弟因手部起風濕將有十餘載毋逢天時變動伸屈痛楚腫請中西醫治無效故特將病情繕告幸得醫士對症施藥及斬蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫首有華陀再生之術謹發數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色如洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治投無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr G aird B & R. Foreman C.P.R. Shuswap B. C.

◎▲花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敢者弟前染花柳之毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦略見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用速消痱子外治水數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚

旅加屬台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮男各種瓜仁茶米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話(詩歷)Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C.

給市靴舖門牌壹百五十叁號

COPP'S SHOE STORE,
153 Hastings St W.
Near & Opposite the Daily Province.

署向省報對面

啟者給市靴舖所賣之各樣男女靴半高靴樹膠靴及靴套等貨眞價實童叟無欺是爲本坎之最大靴舖者現因本店欲推廣生意起見故特將各等皮靴平沽而本店之靴久已馳名不待再言今特設一部叫名穌且兒即係所減價平賣之各靴陳列于上庫之各櫃面上並各等價目號于各紙牌仔而繫于各發賣之靴處令購者一目了然況又隨各自便而親手挑撰其最佳且平者而後購之有意光顧者仰留意焉茲將男女幼童特平之數款靴仔列于後使帮襯者易知矣

短靴仔名叫惡市弗每對減至壹元四毛九仙漆靴黃黑兩色由五號至七號半每對銀一元四毛九仙八號半至十號半每對壹元六毛叁仙拾一號至大度二號每對銀一元八毛叁仙餘彙推此　諸君係宜用買靴者千祈到本號看貨度過價錢然後買未遲也

本靴店主人廣佈

▲尾利慎血致堂鳴謝助經費

張大成一元五　黃瑞
洪二元　馬德仕二元
鄭連榮二元二五
張椿宏一元二五　關
國就壹元　司徒熾五
元　張文暢二元　張
椿增二元　陳瑞貳元
關己酉壹元　張俊
秀壹元

▲洪鐘時報第六期認股芳名

車梨役埠
致公堂卅股　陳象祖
六股　黃增業六股
容灼六股　李學仁四股
股　黃彩求二股　許
黃植桐　槐
社人二股
伍勳旺　陳容壹股　伍長壽
栢利　每　許
雲埠
盤湯武　梁維城　呂
焯高節章　每二
尾利恤血歷卡夫
馬冠朗度李扶四股
都公華暗市覚埠
致公埠卅股朱煥
李發良何發李常
炳李常緒羅俊焯
每貳股國
吳應早許槐黃周
材呂敖黃添
基陳惠光周有
陳維福馬宏迪鄧
炎梁濃司徒孟
馬康劉孔順梁煥
陳孔穠周石黃耀
世許顯欽黃發長
梁邦永呂樂李
桑瑞潘球沈樹和
周福黃景蘇珠
黃合黃福蘇羅
敢明黃樹森周家
守吳兆貞每壹股
維城
周道緝黃審芳女士
蔡光鄧雲章林
大如每四股
周生鄧隆燃唐享
鄧復湯關覺呂
楫黃珠世鍾美錦
張有信象林
立榮雷宜林南
浣吳
每一股
林鐵郎湯關黃昌
利葉宏勝周家銳
周瑞金鄧貴文
林伍郭龍慶郭才
胡寬譚榮添黃
昂晃胡持蓁湯惠
予蘇秋陳利業
陳福貴唐君顯鍾
合廖北元胡添福
譚吉梁蘇每一股